

**Consejo de Seguridad**

Distr. general
13 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

**Nota verbal de fecha 8 de diciembre de 2010 dirigida a
la Presidenta del Consejo de Seguridad por la Misión
Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas**

La Misión Permanente de la República del Iraq ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Oficina del Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de diciembre de 2010 y tiene el honor de transmitirle adjunta una carta de fecha 6 de diciembre de 2010 dirigida a usted por el Excmo. Sr. Hoshyar Zebari, Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Iraq, en relación con el cumplimiento de las obligaciones del Iraq en materia de desarme (véase el anexo).

La Misión Permanente del Iraq tiene asimismo el honor de solicitar que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento del Consejo de Seguridad.



**Anexo de la carta de fecha 8 de diciembre de 2010 dirigida a la
Presidenta del Consejo de Seguridad por la Misión Permanente
del Iraq ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

Bagdad, 6 de diciembre de 2010

Tengo el honor de referirme a la carta de fecha 18 de diciembre de 2010 que dirigí al Presidente del Consejo de Seguridad, a las cartas de 18 y 24 de enero de 2010 que dirigí al Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y, en particular, a mi carta de fecha 17 de febrero de 2010, en la que expresé la intención del Iraq de aplicar voluntariamente el Protocolo adicional al Acuerdo de salvaguardias amplias en espera de su ratificación por el Consejo de Representantes. Cabe observar que el Consejo de Representantes está examinando actualmente el Protocolo adicional con miras a su ratificación. Quisiera también referirme a la carta del Director General de fecha 11 de marzo de 2010, en la que encomia la excelente cooperación de parte del Iraq, así como a mi carta al Organismo, de fecha 7 de julio de 2010, en la que el Iraq presentó su notificación inicial al OIEA con arreglo al artículo 17 del Protocolo adicional. El 29 de noviembre de 2010, el Iraq presentó su declaración correspondiente al tercer trimestre de 2010. Además, el Iraq firmó el Código de Conducta de La Haya el 11 de agosto de 2010, con lo que pasó a ser el 131° Estado signatario. El Iraq se adhirió a la Convención sobre las Armas Químicas el 12 de febrero de 2009 y es actualmente miembro del Consejo Ejecutivo de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas. El Gobierno del Iraq ha establecido mecanismos bien diseñados para controlar las sustancias de doble uso y ha informado de la existencia de éstas al OIEA y a la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas. En octubre de 2008 el Iraq firmó también el Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares. Mediante su decisión núm. 134 (2010), el Gobierno del Iraq aprobó un proyecto de ley relativo a la adhesión a la Convención sobre la protección física de los materiales nucleares, que el Consejo de Representantes está examinando actualmente con miras a su ratificación. Me complace también referirme a la declaración formulada por el Presidente del Consejo de Seguridad de 26 de febrero de 2010, en la que el Presidente acogió con beneplácito las medidas adoptadas por el Iraq para cumplir los regímenes de desarme y no proliferación. El Iraq continúa consolidando el cumplimiento con arreglo a lo dispuesto en el párrafo e) del artículo 9 de su Constitución, en el que se establece que el Gobierno del Iraq respetará y aplicará sus compromisos internacionales relativos a la prohibición de la proliferación, el desarrollo, la producción y el empleo de armas nucleares, químicas y biológicas, y prohibirá todo material, producto, tecnología o sistema vector vinculado al desarrollo, la fabricación, la producción y el empleo de dichas armas.

Habiendo cumplido todas sus obligaciones, el Iraq espera que el Consejo de Seguridad cumpla sus compromisos de levantar las restricciones restantes relativas al desarme impuestas al Iraq, de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, en particular sus resoluciones 687 (1991) y 707 (1991).

(Firmado) Hoshyar Zebari
Ministro de Relaciones Exteriores
de la República del Iraq